



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
11 July 2002

Пятьдесят шестая сессия
Пункт 136 повестки дня

Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей

[по докладу Пятого комитета (A/56/715/Add.1)]

56/296. Финансирование Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе и Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклады Генерального секретаря о финансировании Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе и Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе¹, соответствующую записку Генерального секретаря² и соответствующие доклады Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам³,

ссылаясь на резолюцию 1272 (1999) Совета Безопасности от 25 октября 1999 года о создании Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе и последующие резолюции, в которых Совет продлевал мандат Временной администрации и последней из которых является резолюция 1392 (2002) от 31 января 2002 года,

ссылаясь также на свою резолюцию 54/246 А от 23 декабря 1999 года о финансировании Временной администрации и свои последующие резолюции по этому вопросу, последней из которых является резолюция 56/249 от 24 декабря 2001 года,

ссылаясь далее на резолюцию 1410 (2002) Совета Безопасности от 17 мая 2002 года, которой Совет учредил Миссию Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе с 20 мая 2002 года на первоначальный 12-месячный период,

признавая, что расходы Миссии являются расходами Организации, которые должны нести государства-члены в соответствии с пунктом 2 статьи 17 Устава Организации Объединенных Наций,

¹ A/56/890, A/56/922 и A/56/932 и Согг.1.

² A/56/947.

³ A/56/887 и A/56/945. См. также *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят шестая сессия, Пятый комитет*, 58-е заседание (A/C.5/56/SR.58), и исправление.

признавая также, что для покрытия расходов Миссии требуется процедура, отличная от той, которая применяется для покрытия расходов по регулярному бюджету Организации Объединенных Наций,

вновь подтверждая общие принципы, лежащие в основе финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и изложенные в резолюциях Генеральной Ассамблеи 1874 (S-IV) от 27 июня 1963 года, 3101 (XXVIII) от 11 декабря 1973 года и 55/235 от 23 декабря 2000 года,

отмечая с признательностью внесение добровольных взносов в целевой фонд для многонациональных сил,

отмечая с признательностью также внесение добровольных взносов в Целевой фонд для Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе,

сознавая важность предоставления Миссии финансовых ресурсов, необходимых ей для выполнения своих обязанностей согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности,

1. *принимает к сведению* положение со взносами на финансирование Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе по состоянию на 30 апреля 2002 года, в том числе задолженность по взносам в размере 101 млн. долл. США, что составляет приблизительно 8 процентов от общей суммы взносов, отмечает, что лишь двадцать пять государств-членов выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все остальные государства-члены, которых это касается, особенно те из них, которые имеют задолженность, обеспечить внесение своих невыплаченных начисленных взносов;

2. *выражает свою признательность* тем государствам-членам, которые выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все остальные государства-члены приложить все возможные усилия для обеспечения выплаты своих начисленных взносов на финансирование Временной администрации в полном объеме и своевременно;

3. *выражает обеспокоенность* по поводу положения с финансированием деятельности по поддержанию мира, особенно в связи с возмещением расходов предоставляющим войска странам, которые несут дополнительное бремя в результате неуплаты государствами-членами своих взносов в срок;

4. *выражает обеспокоенность также* по поводу задержек, с которыми сталкивается Генеральный секретарь в связи с развертыванием и обеспечением достаточными ресурсами некоторых созданных в последнее время миссий по поддержанию мира, в частности в Африке;

5. *подчеркивает*, что в отношении всех будущих и существующих миссий по поддержанию мира должен применяться одинаковый и недискриминационный подход в отношении финансовых и административных механизмов;

6. *подчеркивает также*, что все миссии по поддержанию мира должны быть обеспечены достаточными ресурсами для результативного и эффективного выполнения ими своих соответствующих мандатов;

7. *вновь просит* Генерального секретаря обеспечить максимально возможное использование средств и имущества, имеющихся на Базе материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия, с тем чтобы свести к минимуму расходы на закупки для Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе;

8. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладах Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам⁴, и просит Генерального секретаря обеспечить их выполнение в полном объеме;

Доклад об исполнении бюджета Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе за период с 1 июля 2000 года по 30 июня 2001 года

9. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря об исполнении бюджета Временной администрации за период с 1 июля 2000 года по 30 июня 2001 года⁵;

Окончательная ликвидация имущества Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе

10. *принимает к сведению также* доклад Генерального секретаря об окончательной ликвидации имущества Временной администрации⁶;

11. *утверждает* безвозмездную передачу имущества правительству Восточного Тимора;

Финансирование Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе в период с 1 июля 2001 года по 30 июня 2002 года

12. *постановляет* покрыть расходы за период с 21 мая по 30 июня 2002 года на временное финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе за счет ассигнований в размере 455 млн. долл. США на содержание Временной администрации в период с 1 июля 2001 года по 30 июня 2002 года, предусмотренных в ее резолюции 56/249;

13. *постановляет также* пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере 80 096 775 долл. США, относящуюся к периоду с 1 января по 30 июня 2002 года и представляющую собой остаток ассигнований на период с 1 июля 2001 года по 30 июня 2002 года, который не был пропорционально распределен (53 млн. долл. США), и остаток суммы, ранее подлежавшей пропорциональному распределению в соответствии с ее резолюцией 56/249 при условии продления мандата Временной администрации (27 096 775 долл. США), в соответствии с уровнями, установленными в резолюции 55/235 и скорректированными Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 55/236 от 23 декабря 2000 года, и с учетом шкалы взносов на 2002 год, установленной в ее резолюции 55/5 В от той же даты;

⁴ A/56/945. См. также *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят шестая сессия, Пятый комитет*, 58-е заседание (A/C.5/56/SR.58), и исправление.

⁵ A/56/922.

⁶ A/56/890.

14. *постановляет далее* в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 13, выше, их соответствующую долю в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала в Фонд уравнивания налогообложения для Временной администрации, составляющих в расчете на период с 1 января по 30 июня 2002 года 1 037 502 долл. США и представляющих собой сметные поступления по плану налогообложения персонала, которые еще не были учтены в ранее пропорционально распределенной сумме;

Бюджетная смета Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе на период с 1 июля 2002 года по 30 июня 2003 года

15. *постановляет* продолжать использовать специальный счет, созданный в соответствии с резолюцией 54/246 А для Временной администрации, для Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе начиная с 1 июля 2002 года;

16. *постановляет также* ассигновать на Специальный счет для Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе сумму в размере 305 242 700 долл. США на период с 1 июля 2002 года по 30 июня 2003 года, включая сумму в размере 292 млн. долл. США на учреждение и содержание Миссии, сумму в размере 11 825 900 долл. США, подлежащую зачислению на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира, и сумму в размере 1 416 800 долл. США, предназначенную для финансирования Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций;

Финансирование ассигнований

17. *постановляет далее* пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере 305 242 700 долл. США из расчета 25 436 891 долл. США в месяц в соответствии с уровнями, установленными в резолюции 55/235 и скорректированными Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 55/236, и с учетом шкалы взносов на 2002 и 2003 годы, установленной в ее резолюции 55/5 В, и при условии принятия Советом Безопасности решения о продлении мандата Миссии;

18. *постановляет* в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X) зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 17, выше, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнивания налогообложения в размере 10 150 700 долл. США, относящихся к периоду с 1 июля 2002 года по 30 июня 2003 года, из расчета 845 891 долл. США в месяц, включая сумму сметных поступлений по плану налогообложения персонала в размере 8 414 200 долл. США, утвержденных для Миссии на период с 1 июля 2002 года по 30 июня 2003 года, пропорциональную долю сметных поступлений по плану налогообложения персонала в размере 1 610 300 долл. США, утвержденных для вспомогательного счета на период с 1 июля 2002 года по 30 июня 2003 года, сумму, на которую поступления по плану налогообложения персонала на этот счет за период с 1 июля 2000 года по 30 июня 2001 года увеличились, и пропорциональную долю сметных поступлений по плану налогообложения персонала в размере 126 200 долл. США, утвержденных для Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций на период с 1 июля 2002 года по 30 июня 2003 года, и за вычетом суммы, на

которую поступления по плану налогообложения персонала на этот счет за период с 1 июля 2000 года по 30 июня 2001 года уменьшились;

19. *постановляет также* зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, выполнившим свои финансовые обязательства перед Временной администрацией, как это предусмотрено в пункте 17 выше, их соответствующую долю в неизрасходованном остатке средств в размере 35 412 100 долл. США и их соответствующую долю в прочих поступлениях в размере 29 140 000 долл. США, относящихся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2001 года, в соответствии с уровнями, установленными в резолюции 55/235 и скорректированными Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 55/236, и с учетом шкалы взносов на 2001 год, установленной в ее резолюции 55/5 В;

20. *постановляет далее* зачесть в счет непогашенных обязательств государств-членов, не выполнивших свои финансовые обязательства перед Временной администрацией, их соответствующую долю в неизрасходованном остатке средств в размере 35 412 100 долл. США и прочих поступлениях в размере 29 140 000 долл. США, относящихся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2001 года, в соответствии со схемой, изложенной в пункте 19, выше;

21. *постановляет* учесть сокращение поступлений по плану налогообложения персонала в размере 2 504 400 долл. США в зачитываемых суммах неизрасходованного остатка средств, относящегося к закончившемуся 30 июня 2001 года финансовому периоду, о которых говорится в пунктах 19 и 20, выше;

22. *подчеркивает*, что ни одна миссия по поддержанию мира не должна финансироваться путем заимствования средств, предназначенных для других действующих миссий по поддержанию мира;

23. *призывает* Генерального секретаря продолжать принимать дополнительные меры по обеспечению охраны и безопасности всего персонала, участвующего в Миссии под эгидой Организации Объединенных Наций;

24. *предлагает* вносить добровольные взносы на финансирование Миссии как наличными, так и в виде приемлемых для Генерального секретаря услуг и поставок, которые будут использоваться в надлежащем порядке в соответствии с процедурой и практикой, установленными Генеральной Ассамблеей;

25. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят седьмой сессии пункт, озаглавленный «Финансирование Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе и Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе».

*105-е пленарное заседание,
27 июня 2002 года*